

# Por un derecho efectivo al agua potable

Henri Smets

Edición revisada

# CONTENIDO

Prefacio.....	11
Introducción.....	13

## Primera Parte. El derecho al agua. En derecho positivo

1. El derecho al agua es reconocido por todos.....	16
1.1. En el ámbito francés.....	16
1.2. En el ámbito europeo.....	17
1.3. En el ámbito mundial.....	18
2. El derecho al agua hace parte del derecho internacional positivo.....	21
2.1. El derecho positivo.....	21
En el ámbito mundial.....	21
En el ámbito regional.....	23
2.2. Recursos ante los tribunales internacionales en el plano regional.....	23
2.3. Las obligaciones mínimas con respecto al derecho al agua.....	24
3. El derecho al agua es un derecho justiciable.....	27
3.1. El derecho al agua en Bélgica.....	28
Región de Flandes.....	28
Región de Valonia.....	28
Región Bruselas-capital.....	29
3.2. El derecho al agua en Argentina.....	29
3.3. El derecho al agua en Sudáfrica.....	31
3.4. El derecho al agua en India.....	31
3.5. El derecho al agua en Francia.....	32
3.5.1. Una situación muy contrastante.....	32
3.5.2. La inequidad ante el riesgo de padecimientos de la salud.....	35

3.5.3. Implementación del derecho al agua .....	38
3.5.4. Recursos ante las jurisdicciones francesas.....	40

Segunda Parte. El derecho al agua. En derecho interno

4. El eventual reconocimiento del derecho al agua en Francia .....	45
5. Elementos de un artículo de ley referente al derecho al agua en los países industrializados.....	52
Existencia de un derecho fundamental referente al agua.....	53
Contenido del derecho fundamental; derechos y deberes; límites geográficos y cuantitativos.....	54
Asumir los gastos de las personas en situación de precariedad. El derecho a una cantidad mínima de agua potable .....	61
El rol de los poderes públicos en el acceso al agua y al saneamiento .....	64
Transparencia, información y participación en lo referente a los servicios de agua.....	66
Control y limitación de las restricciones al aprovisionamiento de agua potable.....	66
6. Propuesta de definición del derecho al agua en los países de la Unión Europea.....	69
7. Propuesta de definición del derecho al agua a nivel mundial .....	74
Conclusiones .....	78
Anexo 1. Relación entre el disfrute de los derechos económicos, sociales y culturales y la promoción de la realización del derecho al agua potable y al saneamiento .....	81
Extractos.....	81

Anexo 2. Las reglas de Berlín sobre acceso al agua (ILA) .....	87
Anexo 3. La extensión de las obligaciones a título del Pacto internacional relativo a los derechos económicos, sociales y culturales.....	90
Justiciabilidad del Pacto.....	93
Anexo 4. Las medidas de cohesión social en el campo de la electricidad en Francia .....	96
1. El derecho a la electricidad se implementa .....	96
2. Extensión de la política social.....	96
El problema de la suspensión del servicio de electricidad .....	97
3. Opinión del Secours Catholique sobre el decreto .....	99
4. Observaciones del autor.....	100
Anexo 5. Las medidas de cohesión social en el ámbito del servicio teléfónico en Francia .....	103
Medidas sociales.....	103
Medidas legales .....	103
Un precio asequible .....	104
Tarifa social del teléfono (art. R 20-34, I) .....	104
Ayudas para el pago de las deudas de teléfono.....	104
Financiación.....	105
Anexo 6. El acceso de las personas desfavorecidas a una vivienda digna.....	107
a) El derecho a la vivienda para todos .....	107
b) La obligación de dotar a las viviendas de agua corriente.....	108
c) ¿Obligaciones de medios o de resultado? .....	108
Anexo 7. El acceso de las personas desfavorecidas a los cuidados de salud.....	110
A) Tarifa asequible .....	110
B) Legalidad de las tarifas sociales.....	110

Anexo 8. La solidaridad para el agua entre los usuarios franceses y los usuarios de los países en desarrollo (Ley No. 2005-95 del 9 de febrero de 2005) .....	112
1. La cooperación descentralizada, una nueva forma de cooperación .....	112
2. Objeciones de tipo jurídico.....	113
2.1. Los servicios públicos .....	113
2.2. Las agencias de agua y saneamiento.....	113
2.3. Anotación general .....	114
3. Adopción de una nueva ley .....	115
4. Efectos de la nueva ley .....	115
4.1. Efectos financieros.....	115
4.2. Efectos de demostración .....	115
 Anexo 9. La solidaridad nacional en la financiación del acceso de todos a la energía y al agua potable.....	 117
 Anexo 10. Cómo enmendar el anteproyecto de ley sobre el agua en un sentido más social (Resumen de las propuestas de la Academia del Agua) .....	 118
 Anexo 11. Principios de base sobre el derecho de acceso al agua potable y al saneamiento. Texto preparado en cooperación con el Consejo Europeo de Derecho del Medio Ambiente (CEDE).....	 123
Protección de los recursos hídricos.....	123
 Anexo 12. Decisión adoptada por la Comisión sobre Desarrollo Sostenible (Decimotercera sesión, abril de 2005, pasajes seleccionados) .....	 128
 Bibliografía.....	130
Informes principales sobre el derecho al agua.....	130
Sitios en la Internet.....	131
 Notas .....	 132